

الاتحاد الخاص للتصنيف الدولي للسلع والخدمات لأغراض تسجيل العلامات (اتحاد نيس)

لجنة الخبراء

الدورة التاسعة والعشرون
جنيف، من 29 أبريل إلى 3 مايو 2019

التقرير

الذي اعتمده لجنة الخبراء

المقدمة

1. عقدت لجنة خبراء اتحاد نيس (اللجنة) دورتها التاسعة والعشرين في جنيف في الفترة من 29 أبريل إلى 3 مايو 2019. وكان الأعضاء التالية أسماؤهم ممثلين في الدورة: الجزائر، أستراليا، النمسا، أذربيجان، بيلاروس، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، إستونيا، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، هنغاريا، إسرائيل، إيطاليا، اليابان، لاتفيا، ليتوانيا، المكسيك، هولندا، نيوزيلندا، مقدونيا الشمالية، النرويج، بولندا، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، سنغافورة، سلوفاكيا، إسبانيا، السويد، سويسرا، أوكرانيا، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية (34). وكانت الدول التالية ممثلة بصفة مراقب: كندا، نيجيريا، المملكة العربية السعودية، تايلند (4). وشارك في الدورة ممثلو المنظمين الحكوميين الدوليين التاليين بصفة مراقب: مكتب بنبلو كس للملكية الفكرية (BOIP)، الاتحاد الأوروبي. وحضر الدورة ممثلو المنظمات غير الحكومية التالية بصفة مراقب: معهد الملكية الفكرية في كندا (IPIC)، الرابطة الدولية للعلامات التجارية (INTA)، الجمعية اليابانية لوكلاء البراءات (JPAA). وترد قائمة المشاركين في المرفق الأول من هذا التقرير.

2. وافتتح الدورة السيد فرانسيس غري، المدير العام لليويو، ورحب بالمشاركين.

أعضاء المكتب

3. انتخبت اللجنة، في العام الماضي لمدة سنتين، السيدة مونيك شوانير (الولايات المتحدة الأمريكية) رئيسة لها والسيدة شي سوان كوك (سنغافورة) والسيد سيباستيان تينغلي (سويسرا) نائبين للرئيسة.

4. وتولت السيدة أليسون زوغير (الويو) مهمة أمين الدورة.

اعتماد جدول الأعمال

5. اعتمدت اللجنة بالإجماع جدول الأعمال الوارد في المرفق الثاني من هذا التقرير.

المناقشات والاستنتاجات والقرارات

6. وفقاً لما قرره هيئات الويو الرئاسية في سلسلة اجتماعاتها العاشرة التي عُقدت في الفترة من 24 سبتمبر إلى 2 أكتوبر 1979 (انظر الفقرتين 51 و52 من الوثيقة AB/X/32)، لا يشمل تقرير هذه الدورة إلا على استنتاجات اللجنة (القرارات والتوصيات والآراء وما إلى ذلك) ولا يشمل، بصفة خاصة، على البيانات التي أدلى بها أي من المشاركين، باستثناء الحالات التي أُبدي فيها تحفظ بخصوص أي استنتاج محدد من استنتاجات اللجنة أو أُبدي فيها ذلك التحفظ مجدداً بعد التوصل إلى الاستنتاج.

قرارات اللجنة

7. وفقاً لأحكام المادة 3(7)(أ) و(ب) من اتفاق نيس، تُتخذ قرارات اللجنة بشأن اعتماد تعديلات¹ في تصنيف نيس (التصنيف) بأغلبية أربعة أخماس بلدان اتحاد نيس الممثلة والمصوّتة في الدورة. وتُتخذ قرارات اللجنة بشأن اعتماد تغييرات أخرى في التصنيف بالأغلبية البسيطة لبلدان اتحاد نيس الممثلة والمصوّتة في الدورة.

تاريخ إنفاذ قرارات اللجنة

8. وفقاً للمادة 7 من النظام الداخلي، وافقت اللجنة على أن التغييرات التي أُدخلت في التصنيف دون أن تستتبع تعديلاً بالمعنى المقصود في المادة 3(7)(ب) من اتفاق نيس ستدخل حيز النفاذ في 1 يناير 2020 وتُدرج في نسخة جديدة من التصنيف. وأما التعديلات، فستدخل حيز النفاذ في تاريخ لاحق تحدده اللجنة.

9. وأشارت اللجنة إلى أن المكتب الدولي سيعدّ نسخة جديدة من التصنيف ((NCL(11-2020)) باللغتين الإنكليزية والفرنسية وينشرها على الإنترنت بحلول نهاية عام 2019. وستُتاح نسخة مسبقة على موقع منصة تصنيف نيس (NCLPub)، كما ستُتاح قائمة السلع والخدمات باللغتين الإنكليزية والفرنسية في ملف بنسق إكسيل على المنتدى الإلكتروني بحلول نهاية شهر يونيو 2019.

¹ تنص المادة 3(7)(ب) من اتفاق نيس على ما يلي: "...ويقصد بالتعديل أي نقل للسلع أو الخدمات من صنف إلى آخر، أو إنشاء أي صنف جديد."

10. ودعت اللجنة المكتب الدولي إلى اغتنام هذه الفرصة لتدارك أي أخطاء إملائية أو نحوية واضحة يجدها في نص التصنيف وتوحيد استخدام علامات التقييم قدر الإمكان.

النظر في الاقتراحات التي رُحلت من الدورة الثامنة والعشرين ولم يُوافق عليها بعد

11. استندت المناقشات إلى [المرفق 1](#) من المشروع [CE292](#) الذي يحتوي على جدول بقائمة التعديلات والتغييرات الأخرى المقترحة في التصنيف والتي رُحلت من الدورة الثامنة والعشرين للجنة ولم يُوافق عليها بعد.

12. واعتمدت اللجنة عدداً محدداً من التعديلات والتغييرات الأخرى في التصنيف. ويمكن الاطلاع على قرارات اللجنة عبر المنتدى الإلكتروني في إطار المشروع [CE290](#).

النظر في اقتراحات التعديل والتغييرات الأخرى المقترح إدخالها على تصنيف نيس ((NCL(11-2019))

(أ) مختلف الاقتراحات

13. استندت المناقشات إلى [المرفق 2](#) من المشروع [CE292](#) الذي يحتوي على جدول بقائمة التعديلات والتغييرات الأخرى المقترحة في نسخة التصنيف لعام 2019.

14. واعتمدت اللجنة عدداً كبيراً من التعديلات والتغييرات الأخرى في التصنيف. ويمكن الاطلاع على قرارات اللجنة عبر المنتدى الإلكتروني في إطار المشروع [CE290](#).

15. وأشارت اللجنة إلى أن الاقتراحات التي لم يتسن مناقشتها في هذه الدورة لعدم كفاية الوقت ستُدْرَج في وثيقة عمل منفصلة على المنتدى الإلكتروني في إطار المرفق 1 من المشروع [CE302](#) وتُنَاقَشُ إبان الدورة الثلاثين.

(ب) المنتجات الإقليمية النمطية

16. استندت المناقشات إلى [المرفق 3](#) من المشروع [CE292](#) الذي يحتوي على مبادئ توجيهية واقتراح مشترك بشأن الأغذية والمشروبات النمطية في بعض البلدان أو المناطق، قدمته فرنسا وإيطاليا وسويسرا والمملكة المتحدة.

17. ووافقت اللجنة على المبدأ التوجيهي التالي:

يجب أن يكون كل مصطلح مقترح في الأصناف 29 و30 و31 و32 و33 معروفاً ومعترفاً به في جميع أنحاء العالم، مما يعني أن تعريفه وارد في قاموس أكسفورد أو لاروس.

18. واعتمدت اللجنة الاقتراح مع إدخال تعديلات طفيفة. وتُنَاقَشُ مناقشات اللجنة على المنتدى الإلكتروني في إطار المشروع [CE290](#).

(ج) مراجعة عناوين الأصناف

19. استندت المناقشات إلى [المرفق 4](#) من المشروع [CE292](#) الذي يحتوي على اقتراح مشترك لإدخال تغييرات في ستة عناوين أصناف وملاحظاتها التوضيحية، قدّمته اليابان وسويسرا والولايات المتحدة الأمريكية ومكتب الاتحاد الأوروبي للملكية الفكرية والمكتب الدولي.

20. وافقت اللجنة على الاقتراح مع إدخال بعض التغييرات الطفيفة. ويمكن الاطلاع على قرارات اللجنة عبر المنتدى الإلكتروني في إطار المشروع [CE290](#).

(د) إعادة هيكلة الأصناف

21. استندت المناقشات إلى [المرفق 5](#) من المشروع [CE292](#) الذي يحتوي على طلب قدّمته الولايات المتحدة الأمريكية، لإجراء مناقشات جماعية بشأن احتمال إعادة هيكلة الصنف 9.

22. دعت الرئيسة الوفود إلى التعبير عن آرائها بشأن احتمال إعادة هيكلة الصنف 9. وأعرب أكثر من نصف الوفود عن تفضيل عدم إدخال أي تغيير. ومن بين الوفود التي أشارت إلى أنها تعترض إدخال تغييرات، كان خيارها موجهاً نحو نقل مدخلات من الصنف 9 إلى أصناف أخرى. ومع ذلك، فقد شددت بعض الوفود على أن لهذا الخيار ميزة محدودة على المدى القصير وأن إدخال الكثير من التغييرات سيخلق ارتباكاً بالنسبة للمستخدمين ويسبب عبء عمل على عاتق المكاتب.

(هـ) الموزعات

23. استندت المناقشات إلى [المرفق 6](#) من المشروع [CE292](#) الذي يحتوي على اقتراح لإدخال تعديلات على الموزعات قدّمته الولايات المتحدة الأمريكية.

24. ولاحظت اللجنة أن المكتب الذي قدم الاقتراح قد أجهله وسيُناقش في الدورة الثلاثين.

إجراء المراجعة الجديد في نظام إدارة مراجعة تصنيف نيس (NCLRMS)

25. استندت المناقشات إلى [المرفق 7](#) من المشروع [CE292](#) فيما يتعلق بإجراءات تقديم مقترحات التعديلات على تصنيف نيس إلى الأمانة والمعلومات المتعلقة نظام إدارة مراجعة تصنيف نيس، قدّمها المكتب الدولي.

26. وأشارت اللجنة إلى أن التنفيذ الكامل لنظام إدارة مراجعة تصنيف نيس (NCLRMS) قد تأخر بسبب بعض المسائل التقنية، وأن النظام سيُستخدم الآن لعملية المراجعة التي سينجم عنها نشر نسخة التصنيف (NCL (2022-12)). وأشارت اللجنة أيضاً إلى أن المكتب الدولي سيدخل التغييرات الانتقالية التالية في عملية المراجعة للدورة القادمة (عملية المراجعة NCL11-2021):

"1" مواصلة استخدام المنتدى الإلكتروني؛

"2" عمل المكتب الدولي من أجل وضع نموذج جديد بنسق إكسيل لتقديم الاقتراحات كتدبير مؤقت. وسيُنح ذلك في مرحلة لاحقة وستتلقى المكاتب إخطاراً بذلك.

"3" تحديد فترة بداية تقديم المقترحات اعتباراً من يوليو 2019.

تقرير عن الأنظمة المعلوماتية المرتبطة بتصنيف نيس

27. استندت المناقشات إلى **عروض** قدمها المكتب الدولي بشأن التقدم المحرز في مشروع نظام إدارة مراجعة تصنيف نيس (NCLRMS)، إضافة إلى تحديثات بشأن التغييرات المعلوماتية الوظيفية.

28. وأشارت اللجنة إلى أنه بعد الانتهاء مؤخراً من مرحلة تصميم نظام إدارة مراجعة تصنيف نيس (NCLRMS)، ستكون المرحلة المقبلة من المشروع هي مرحلة التنفيذ والاختبار بدءاً من في النصف الثاني من عام 2019، مع هدف أن يكون النظام جاهزاً للاستخدام في الربع الأخير من عام 2019. وقدم المكتب الدولي عرضاً حول الميزات الرئيسية لواجهة مستخدم النظام (NCLRMS) المخطط لها، مشيراً بما في ذلك إلى طريقتين مختلفتين لتقديم المقترحات، إما من خلال نموذج إكسيل وإما من خلال صياغة الاقتراح مباشرة في واجهة المستخدم، وشمل العرض أيضاً كيفية إدخال تعليقات على المقترحات والتصويت عليها إلكترونياً، وكيفية تنزيل التقارير. وأشارت اللجنة أيضاً أنه من المتوقع أن يقدم المندوبون عرضاً نشطاً وتدريباً خلال الدورة القادمة.

29. وقُدمت تحديثات إضافية فيما يتعلق بانتقال الويبو نحو استخدام البروتوكول المحمي HTTPS، مما يعني أنه قد يتعين على المكاتب تحديث روابطها لمنتدى النشر الخاص بتصنيف نيس (NCL)، وكذلك فيما يتعلق بنشر نسخة جديدة من NCLPub في مايو 2019، وتطوير بوابة الويبو التي قد تؤثر أيضاً على واجهات المستخدم الخاصة بالأدوات المعلوماتية ذات الصلة بتصنيف نيس، وكذلك التحضير لدمج بعض وظائف المنتدى الإلكتروني ضمن النظام (NCLRMS) في المستقبل.

الدورة المقبلة للجنة الخبراء

30. أشارت اللجنة إلى أن دورتها الثلاثين ستُعقد في جنيف في شهر أبريل أو مايو 2020.

اختتام الدورة

31. اختتمت الرئيسة الدورة.

32. اعتمدت لجنة الخبراء بالإجماع هذا التقرير بطريقة إلكترونية في 31 مايو 2019.

[تلي ذلك المرفقات]